



FONDATION DU
CENTRE NATIONAL
DES ARTS

Le Canada en scène.

NATIONAL
ARTS CENTRE
FOUNDATION

Canada is our stage.



**RAPPORT AUX
DONATEURS
2014–2015**

Chers donateurs,

Votre appui généreux et constant à la *Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation* (FNJÉ) du Centre national des Arts (CNA) permet de soutenir et de développer la créativité des jeunes partout au pays, en plus d'épauler les éducateurs et les artistes qui les encouragent et les font progresser.

Depuis 2001, la FNJÉ finance des programmes pour les jeunes auditoires qui captivent leurs imaginations et contribuent à faire naître en eux une passion des arts de la scène qui ne s'éteindra jamais. Parmi ces programmes, on compte *Vive la musique*, les matinées scolaires, les répétitions publiques et les billets subventionnés pour des spectacles de danse, de musique et de théâtre. La Fiducie fournit également de précieuses ressources aux enseignants, dont des guides pédagogiques, des soirées d'information ainsi que des outils en ligne par le biais du site Web remanié du CNA, www.cna-nac.ca/education, et du site éducatif www.Artsvivants.ca.

La FNJÉ finance aussi la formation artistique au moyen de programmes exclusifs de grande qualité destinés aux jeunes artistes, y compris des ateliers de maître, ainsi que de la formation plus étendue dans le cadre du prestigieux *Institut estival de musique* et de l'*Institut de musique orchestrale*.

Le présent rapport aborde quelques-uns des programmes d'éducation artistique financés par la FNJÉ qu'offre le CNA en musique, en danse et en théâtre. Il met aussi en évidence l'apport crucial de vos dons dans l'existence des élèves, des enseignants et des jeunes artistes qui en bénéficient.

Que vous fassiez un don à l'*Institut estival de musique* (IEM) ou aux ateliers de maître en Danse, ou que vous appuyiez le *Gala annuel du CNA*, nous espérons que le présent rapport vous permettra de mieux comprendre la valeur inestimable des programmes d'éducation artistique qui existent grâce à votre générosité. Merci!

Pour plus de détails sur ces programmes de la FNJÉ et de nombreux autres, veuillez communiquer avec la Fondation du Centre national des Arts au 613-947-7000, poste 315, ou consultez le site www.fondationducna.ca où vous pourrez en apprendre plus long sur les bienfaits que vous apportez à des élèves et de jeunes artistes par votre générosité.

Merci!



**ÉVEILLER
L'INTÉRÊT DES
JEUNES**

Ateliers du Cercle musical

Pour sa deuxième année d'existence, le programme d'*Ateliers du Cercle musical*, offert en partenariat avec le Lotus Centre for Special Music Education, s'est étendu pour rejoindre encore plus de participants. En 2014–2015, plus de cinquante enfants, jeunes et adultes atteints d'un trouble du spectre autistique ou d'autres troubles du développement ont pris part gratuitement à cet excitant programme pratique.

Le programme a donné la chance aux participants :

- de découvrir les cuivres de l'orchestre dans un environnement familier;
- d'expérimenter la pratique musicale créative en groupe et de jouer des instruments de la famille des cuivres;
- de mener des activités d'écoute assorties d'éléments participatifs comme le chant et le mouvement rythmique, et
- de venir au CNA pour assister à un concert du Quintette de cuivres de l'Orchestre du CNA.

Elizabeth Simpson, corniste de l'Orchestre du CNA, a dirigé les ateliers pour les élèves du primaire au Lotus Centre en février et mars 2015, ainsi que pour les élèves du secondaire de l'Ottawa Technical Secondary School en novembre et décembre 2014. Elizabeth a aussi organisé la visite d'adultes autistes de Young Challengers au CNA pour qu'ils assistent à un concert et rencontrent les membres du Quintette de cuivres Rideau Lakes, en mars 2015.

« Nous vous remercions pour cette expérience absolument extraordinaire! Nos élèves en ont apprécié chaque minute, des activités en classe jusqu'à l'événement final au CNA. Certains élèves arrivaient plus tôt en classe lorsqu'ils voyaient Liz. Liz, vous êtes merveilleuse avec nos élèves – à l'aise, naturelle et tellement encourageante. Je souhaite que nous puissions participer à d'autres ateliers. »

Anne Villeneuve, enseignante du programme pour autiste à l'OTSS



Un participant aux *Ateliers du Cercle musical* joue d'un cuivre dans le Salon du CNA

Aventures familiales TD avec l'Orchestre du CNA

La série *Aventures familiales TD avec l'Orchestre du CNA* a initié une nouvelle génération d'enfants au merveilleux monde de la musique classique. **Plus de 11 643 enfants et membres de leur famille ont assisté aux concerts des Aventures familiales TD en 2014-2015!**

Le maestro Alain Trudel et d'autres chefs invités ont fait vivre la musique classique dans chacun des concerts du samedi après-midi. Des invités spéciaux comme le marionnettiste Dean Bareham, l'acteur Paul Rainville, ainsi que les membres du Théâtre Platypus et de la Magic Circle Mime Company se sont produits aux côtés de l'Orchestre du CNA, contribuant à créer des concerts animés et participatifs. L'OCNAttron, un écran géant acquis grâce à Rogers TV, a offert des vues rapprochées des musiciens de l'Orchestre du CNA et des artistes sur scène.

Les Amis de l'Orchestre du CNA ont mis sur pied DORÉMIVILLE, un ensemble de plus de 40 postes d'activités interactives thématiques offertes avant chaque concert, ajoutant au caractère divertissant de ces matinées au CNA pour toute la famille.



Aventures familiales TD avec l'Orchestre du Centre national des Arts : Beethoven vit à l'étage. Photo : Paul Pement.

Répétitions publiques pour groupes scolaires de l'Orchestre du CNA

Les **répétitions publiques pour groupes scolaires de l'Orchestre du CNA** offrent aux élèves une occasion exceptionnelle de voir un orchestre professionnel en répétition et de rencontrer en personne certains des artistes à l'affiche avant la répétition. Au cours de la saison 2014-2015, **plus de 1 100 élèves et enseignants ont assisté aux sept répétitions publiques pour groupes scolaires de l'Orchestre du CNA.**



Répétition publique : Une salle comble d'élèves et d'éducateurs pour une répétition publique de l'Orchestre du CNA.

Rayonnement du Théâtre français

Au total, près de **9 000 spectateurs ont assisté aux productions de la programmation Enfance/jeunesse du Théâtre français** en 2014-2015, soit dans le cadre de l'une des 35 matinées scolaires, soit à l'occasion de l'une des 25 représentations familiales.

Dix-huit (18) écoles ont également pu bénéficier du Programme d'aide au transport scolaire, mis sur pied grâce à la générosité des donateurs. Grâce à ce programme permettant aux écoles d'alléger leurs factures d'autobus scolaire, **1 054 élèves ont pu assister à l'une ou plusieurs de nos matinées.** Plusieurs de ces enfants assistaient pour la toute première fois à une pièce de théâtre.

Faire découvrir le théâtre par la lecture

Pour une troisième année consécutive, deux sélections de textes de théâtre, l'une conçue pour les jeunes du primaire, l'autre pour le secondaire, égareront les bibliothèques de deux écoles parmi toutes celles qui ont assisté aux matinées scolaires du Théâtre français en 2014-2015.

Parce que les mots et les histoires peuvent enrichir la vie de tout enfant, le Théâtre français a inauguré un **coin-lecture** dans le Foyer du Studio à l'occasion des représentations familiales des spectacles pour l'enfance. Cet espace dédié aux livres, qui s'ajoute à nos activités d'avant-spectacle, s'est concrétisé avec la collaboration de la Bibliothèque publique d'Ottawa.



Coin-lecture : des tout-petits apprécient le coin-lecture du Théâtre français dans le Foyer du Studio du CNA.

Matinées scolaires en Musique, en Danse et en Théâtre

Le Centre national des Arts a accueilli des jeunes âgés de deux à dix-huit ans, certains pour la première fois, ainsi que leurs enseignants et parents, venus pour entendre l'Orchestre du CNA, admirer quelques-unes des meilleures compagnies de danse au monde et assister aux représentations de l'Ensemble du Théâtre anglais du CNA et de certains des meilleurs acteurs de théâtre français de partout au pays.

Plus de 22 950 élèves et enseignants ont assisté aux matinées scolaires du CNA pendant la saison 2014-2015!

L'Orchestre du CNA a accueilli 11 250 élèves et enseignants à ses concerts de matinées scolaires et à ses répétitions publiques, et a présenté entre autres :

- *Beethoven vit à l'étage* (janvier 2015), une coproduction de l'Orchestre du CNA et de Classical Kids LIVE mettant en vedette le chef d'orchestre canadien Lucas Waldin et les acteurs d'Ottawa Paul Rainville et Mathieu-Philippe Perras. Inspiré de l'enregistrement audio de renommée mondiale, *Beethoven vit à l'étage* a initié les jeunes élèves à la beauté de la musique de Beethoven et aux tourments causés par sa surdité de manière amusante et imaginative, en accompagnant le jeu des acteurs d'extraits de plus de vingt-cinq des œuvres de Beethoven les plus admirées;
- *Presto Mambo!* (février 2015), une toute nouvelle commande conjointe de l'Orchestre du CNA et des orchestres symphoniques de Toronto, de Vancouver et d'Edmonton. Ce concert dynamique a fait danser les élèves dans leurs sièges au son de la musique vibrante et énergique de Piazzolla, Villa-Lobos et Ginastera; et
- *Du jazz au hip-hop* (avril 2015), une exploration de l'évolution de la musique populaire du début du 20^e siècle à aujourd'hui, présentée par Maestro Alain Trudel et l'Orchestre du CNA accompagnés d'invités spéciaux renommés, dont les membres du Nepean All-City Jazz Band, les champions canadiens de swing Swing Dynamite, et le DJ Paolo Kapunan, virtuose des platines et du scratch. *Du jazz au hip-hop* a captivé l'auditoire enthousiaste du secondaire, ce qui représente souvent un défi.



L'Orchestre du CNA : une salle comble pour la matinée scolaire *Du jazz au hip-hop*.

Le Théâtre français a accueilli plus de 5 615 élèves et enseignants à ses matinées scolaires et a présenté entre autres :

- Eaux (novembre 2014), une pièce visant un public d'âge préscolaire et mettant en vedette deux interprètes – un danseur et un contrebassiste – qui dessinent un univers aquarelle sur les berges d'un paysage évanescent. Eaux a charmé et fasciné le public de jeunes enfants, dont c'était la toute première visite au CNA;
- Listen to the Silence (novembre 2014), un spectacle musical interactif s'adressant aux élèves de cinq ans et plus, alliant les acrobaties acoustiques et visuelles;
- Les grands-mères mortes (février 2015), un hommage joyeux à tous ceux et celles qui nous ont quittés et un clin d'œil complice aux grands-mères qui dansent dans nos cœurs;
- L'histoire du grillon égaré dans un salon (février/mars 2015), une pièce construite dans une série de tableaux liés par un thème mélodique et donnant la vedette aux pouvoirs évocateurs de la musique. Le paysage sonore dépeint un monde de possibilités. Cette pièce présente une aventure fascinante au moyen d'un mariage parfait de poésie et de fantaisie, dans l'esprit des histoires de Lewis Carroll;
- Nœuds Papillon (avril 2015), l'histoire d'Amélie qui s'est enfermée dans un cocon de silence pour faire face à l'absence de son père. À l'intérieur de cette chrysalide se cachent toutefois plusieurs histoires. À travers sa métamorphose, Amélie reprend doucement contact avec le monde. Ce spectacle rend hommage à ceux qui partent avant nous en présentant un portrait de riches possibilités;
- Terrier (mai 2015), le résultat d'une toute première collaboration entre le Théâtre du Gros Mécano et Les Incomplètes. La pièce comprend de l'art clownesque, du théâtre d'ombres et des machines de bruits comiques et explore les défis que comportent l'amitié et la vie commune;
- Richard III (avril 2015), dernière partie d'une tétralogie shakespearienne, la pièce raconte l'histoire de l'ascension fulgurante – et de la chute tout aussi spectaculaire – du duc de Gloucester; et
- Album de finissants (mai 2015), une pièce qui a mis en scène quelque vingt élèves du secondaire dans le cadre de l'événement De plain-pied (voir page 11).

Note : Dans certains cas, des artistes ont aussi offert des ateliers et des présentations en classe afin de préparer le jeune public aux spectacles auxquels ils allaient assister. (*Listen to the Silence*, *Les grand-mères mortes* et *Album de finissants*).

« Interrogée à la suite de Listen to the Silence – un voyage avec John Cage, une fillette a inventé un tout nouveau mot pour qualifier ce à quoi elle venait d'assister, parlant d'un **spectacle** “*musicolore*”! »

Mélanie Dumont, directrice artistique associée, volet Enfance/jeunesse du Théâtre français du CNA

Le Théâtre anglais a accueilli 4 115 élèves et enseignants à ses matinées scolaires et a présenté entre autres les œuvres suivantes :

- *The Importance of Being Earnest* (octobre/novembre 2015) et *Alice Through the Looking-Glass* (décembre 2014), toutes deux basées sur des livres populaires anglais de la fin du 19^e siècle. Elles ont connu un grand succès auprès des élèves, qui ont apprécié l'humour intelligent de l'écriture d'Oscar Wilde et le caractère fantaisiste d'*Alice*;
- *Do You Want What I Have Got? A Craigslist Cantata* (novembre 2014), une comédie musicale de chambre pleine d'esprit et très divertissante qui explore l'humanité contemporaine par le biais des petites annonces. Les élèves ont vraiment apprécié le mélange éclectique de chant et de danse de cette pièce;
- *The Queen of Paradise's Garden* (février 2015), une magnifique nouvelle adaptation d'une histoire folklorique terre-neuvienne racontée à l'aide de marionnettes! Les spectateurs ont suivi l'espiègle Jack au grand cœur dans son aventure pour aller visiter la reine du paradis. Le jeune public a adoré l'humour, la chaleur et l'esprit narquois d'Andy Jones, qualités qui font de lui l'un des meilleurs et des plus appréciés conteurs d'histoires de l'île;
- *The Great Mountain* (mars 2015), une pièce de cinquante minutes s'adressant aux élèves de la première à la septième année, inspirée d'une histoire traditionnelle des Prairies;
- *Take Me Back to Jefferson* (mars/avril 2015), une vibrante adaptation théâtrale du roman *As I Lay Dying* (*Tandis que j'agonise*) de William Faulkner présentant plusieurs narrateurs sur une scène vide, une distribution extrêmement polyvalente et un puissant jeu physique basé sur le mouvement; et
- *The Double* (avril/mai 2015), une ingénieuse comédie « cocktail Molotov » remplie de rires, d'obsessions et de musique originale sur scène. Cette satire noire primée de Dora Mavor Moore met en scène la prose éblouissante de Dostoïevski, un jeu physique renversant et des performances absolument captivantes de la part des trois acteurs.

Note : Pour la plupart des représentations, des guides pédagogiques étaient offerts aux enseignants pour aider à associer le spectacle aux objectifs du curriculum pour le groupe d'âge visé.

Mon nom est Lisa Derry et je suis enseignante à l'école secondaire Ridgemont. J'ai amené quarante élèves de 11^e et 12^e année à la pièce de théâtre Importance of Being Earnest. Je dois admettre que lorsque j'ai reçu les détails de la pièce et le guide d'accompagnement et que j'ai vu la durée de l'œuvre, j'étais un peu inquiète de la capacité de mes élèves à tenir tout ce temps. J'ai été agréablement surprise par cette production et mes élèves l'ont adorée! Ils se comportent bien en général, mais cette fois ils ont surpassé mes attentes.

Sans ce type de programmation, plusieurs de ces élèves n'auraient pas la chance d'assister à une production professionnelle dans un théâtre comme celui du CNA. Je tiens à vous remercier de rendre ces programmes accessibles aux élèves à un tel prix. Quelle chance extraordinaire pour les élèves (et pour les enseignants – j'ai adoré mon expérience!).

Lisa Derry

Danse CNA a accueilli plus de 1 960 élèves et enseignants à ses matinées scolaires et a présenté entre autres :

- Casse-Noisette de l'Alberta Ballet (décembre 2014). Cette matinée scolaire affichait complet dès le début novembre, ce qui démontre la popularité de cette production. Casse-Noisette a mis en scène 85 jeunes danseurs de la région d'Ottawa-Gatineau dans des rôles d'enfants, de souris, de rats, de soldats, et de pages du palais. Plusieurs des écoles assistant aux représentations comptaient dans leurs rangs des élèves qui prenaient part au spectacle, ce qui donnait un caractère spécial à l'événement pour ces élèves et leurs camarades. Un guide d'accompagnement complet était offert aux enseignants pour associer Casse-Noisette aux objectifs de leur curriculum. Blair Puente et Harry Patterson de l'Alberta Ballet ont mené une discussion avec 90 élèves de troisième année de l'école élémentaire Saint-Gabriel après la représentation. Les élèves étaient totalement captivés; et
- The Handmaid's Tale (janvier 2015), une représentation du Royal Winnipeg Ballet basée sur le roman de Margaret Atwood. Malgré le caractère sérieux et difficile du sujet abordé, les élèves ont beaucoup apprécié le niveau artistique du spectacle. Des guides d'accompagnement étaient offerts dans les deux langues officielles pour cette production.



Activité éducative après une matinée scolaire : discussion après une représentation de *Casse-Noisette* de l'Alberta Ballet. Les élèves de l'école élémentaire Saint-Gabriel rencontrent le Roi des souris.

Théâtre français | De plain-pied

Cette saison, le Théâtre français a donné le coup d'envoi d'un événement unique dont les adolescents et leurs préoccupations sont le cœur vibrant. Le projet comportait trois événements signature au CNA : deux créations électrisantes mettant en scène des adolescents (*Album de finissants* et *Ce qui nous relie?*) et une *Cellule d'action et de création* qui a rempli le CNA d'une foule d'actions et d'installations interactives surprenantes. La préparation de ces événements créatifs s'est étalée sur plusieurs mois et a impliqué plus de soixante jeunes de la région d'Ottawa-Gatineau. Ces derniers ont été de formidables porte-voix, conviant famille et amis à entrevoir le monde à travers le prisme de l'adolescence.

Album de finissants

La recreation à Ottawa d'*Album de finissants*, un spectacle d'Anne-Sophie Rouleau et de Michelle Parent conçu pour cinq acteurs professionnels et un chœur de vingt adolescents, a permis à deux groupes de jeunes de vivre une expérience exaltante. Porteurs d'une partition chorégraphique ciselée, ces quarante adolescents de l'École secondaire De La Salle à Ottawa et de la Polyvalente Le Carrefour à Gatineau formaient le chœur du spectacle et ont partagé la scène avec cinq comédiens à l'occasion de cinq représentations au Studio. Certains des participants étaient des élèves en théâtre avec une expérience de la scène, alors que d'autres touchaient au théâtre pour la première fois. Leur participation a nécessité une trentaine d'heures d'ateliers et de répétitions, où les jeunes ont eu la chance de côtoyer de près la metteuse en scène et l'assistante à la création du spectacle. La présence de feu des jeunes, ajoutée au propos du spectacle, a renversé les 800 spectateurs présents!



Leçon pratique de théâtre : une élève joue dans la production *Album de finissants*

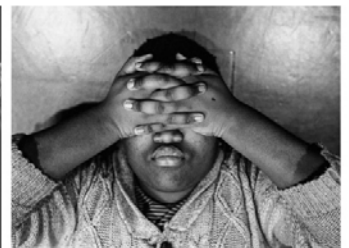
Ce qui nous relie?

Suite à une emballante première édition, le Théâtre français a de nouveau convié un groupe d'adolescents, sélectionné à l'aide d'un appel de candidature envoyé aux écoles et à la communauté, à se saisir d'un espace de création unique. Guidés par Anne-Marie Guilmaine, **onze jeunes** de la région ont vécu un processus créatif hors de l'ordinaire, au fil de plus de 14 répétitions et 120 heures de travail sur une période de huit mois pendant laquelle ils ont participé à toutes les étapes du processus créatif, dont des ateliers, des répétitions et la présentation de leur travail sur scène, au CNA. Le 16 mai 2015, avec un naturel désarmant, les jeunes ont porté avec brio une partition textuelle et physique mettant en lumière leur épatante sensibilité et leur créativité, devant un auditoire de 250 spectateurs.

Cellule d'action et de création/De plain-pied

Un noyau d'une douzaine de jeunes, appuyés par quelques électrons libres, ont participé à une folle aventure. Pendant plusieurs mois, sous la houlette de Mélanie Dumont, directrice artistique associée, volet Enfance/jeunesse du Théâtre français, les jeunes ont rivalisé d'imagination pour transformer plusieurs espaces au CNA. Ne partant de rien, sinon d'un état du monde et des lieux sensible, ces jeunes ont imaginé et réalisé une douzaine d'activités et d'installations interactives, dont certaines décoiffantes, que le public a pu découvrir à l'occasion de l'événement *De plain-pied*. Parmi elles :

- Un labyrinthe existentiel dans le Salon Julia Foster (*Bienvenue dans ta tête*);
- Un karaoké dansant dans le Foyer du Studio, transformé en bord de mer;
- Une mystérieuse jungle dans un couloir (*Lianes et libertés*); et
- Une salle de décompression remplie de papier bulle dans le Foyer du Théâtre.



De plain-pied : des élèves prennent part à cette expérience théâtrale créative et unique.

On fait tout ensemble, du rêve à l'idée, en passant par la conception, la construction [...] Je ne savais pas que tout ça exigerait autant de motivation, de travail et de consensus. Je suis fière d'y avoir participé, il y a un peu de moi dans chacune des étapes du processus. J'ai grandi comme être humain au contact du groupe. Maintenant, j'ai plus de facilité pour identifier et exprimer ce que je veux.

Gabrielle Lemire, participante à la Cellule d'action et de création

Le jour de la Famille au CNA

Le *jour de la Famille au CNA* a célébré son cinquième anniversaire le lundi 16 février 2015. Une foule d'environ **5 000 visiteurs ont pris part à la grande variété d'activités gratuites** offertes « aux enfants et à ceux qui les aiment ». Les activités marquantes comprenaient des quilles géantes, des jeux d'inversion de rôles parent-enfant, des miroirs abracadabrants, un « roche, papier, ciseaux » géant, la chasse aux gribouillis du jour de la Famille, et de nombreux autres ateliers pratiques en théâtre et en danse.

Les membres de l'Ensemble du Théâtre anglais étaient les principaux artistes éducateurs pour le jour de la Famille. D'autres ateliers étaient dirigés entre autres par Venessa Lachance et Kristina Watt, l'artiste éducatrice Siôned Watkins de Danse CNA, ainsi que par des artistes des Canadian Improv Games et de l'Ottawa Stilt Union. Plus de soixante bénévoles, membres des Amis du Théâtre anglais et de nombreuses autres organisations communautaires, ont contribué au succès de cet événement annuel.



Jour de la Famille : des enfants s'amuse dans la tasse de thé géante; une partie compétitive de « roche, papier, ciseaux » géant; des miroirs abracadabrants; des jeux avec des marionnettes.

Partenariats internationaux en éducation musicale

Du 22 au 31 octobre 2014, l'Orchestre du Centre national des Arts a entrepris **une tournée de concerts, d'activités sous le thème du souvenir et d'événements éducatifs de dix jours couronnés de succès au Royaume-Uni**. Mené par le directeur musical et violoniste Pinchas Zukerman, l'Orchestre du CNA a présenté cinq concerts majeurs ainsi que cinquante événements éducatifs dans six villes : Glasgow, Édimbourg, Nottingham, Londres, Salisbury et Bristol.

Les activités d'éducation et de rayonnement de la tournée du Royaume-Uni ont connu un grand succès comme source de réconfort et de souvenir, le thème de la tournée. **Ces activités, offertes lors de plus de cinquante événements en collaboration avec quarante partenaires, ont touché plus de 5 000 personnes au Royaume-Uni et au Canada, en plus du public des cinq concerts.**

Inspire Day

Inspire Day, produit par le CNA en partenariat avec l'Orchestre national royal d'Écosse à Glasgow, présentait deux quintettes, issus des deux orchestres, interprétant du répertoire de l'époque de la Première Guerre mondiale devant un public de cent élèves de quatre écoles de la région. Les enfants ont réagi à la musique de façon créative à l'aide de créations artistiques et de concerts tenus au renommé Riverside Museum de Glasgow, musée écossais des transports.

« Cet événement fut une occasion unique de se joindre à nos collègues du Centre national des Arts du Canada pour offrir un projet interactif aux élèves des écoles primaires de la région. En utilisant les arts créatifs dans le processus d'apprentissage, dans ce cas-ci la compréhension d'événements historiques marquants, les participants créent un meilleur lien avec le sujet. »

Jenn Minchin, directrice, Learning & Engagement, Orchestre national royal d'Écosse
Glasgow Evening Times



Inspire Day : des élèves participent à *Inspire Day* au Riverside Museum de Glasgow, le 24 octobre 2014.

ConneXXions 2014

Un des moments forts de la tournée au Royaume-Uni est *ConneXXions 2014*, produit par le CNA en partenariat avec le Royal Philharmonic Orchestra (RPO) et le Royal College of Music (RCM) de Londres. Reliés par vidéoconférence à haute définition sur large bande, le Brent Youth Concert Band à Londres et le Colonel By Senior Band à Ottawa ont interprété du répertoire musical de la Première Guerre mondiale ainsi que des nouvelles créations. La compositrice canadienne Abigail Richardson a animé l'événement d'Ottawa, tandis que Ruth Currie, directrice de l'Éducation au RPO et Geneviève Cimon, directrice, Éducation musicale et rayonnement dans la collectivité, ont animé le concert de Londres.

Dame Evelyn Glennie, percussionniste virtuose et compositrice écossaise de renommée mondiale, et le percussionniste du RCM Stefan Beckett ont offert une interprétation très appréciée d'une nouvelle œuvre commandée au compositeur Bertram Wee, étudiant au RCM. Dame Glennie, invitée spéciale de l'événement, a aussi répondu aux questions provenant d'élèves des deux pays.

Le Colonel By Senior Band a interprété la première mondiale de « A Canadian at Vimy Ridge: The Story of Tom Williams », œuvre composée par Abigail Richardson en collaboration avec les élèves de l'harmonie.



ConneXXions 2014 : Dame Evelyn Glennie joue avec Stefan Beckett sur la scène du Amaryllis Fleming Concert Hall au Royal College of Music, pendant que les élèves du Colonel By Senior Band assistent à l'événement en direct de la Quatrième Salle du CNA à Ottawa.

Formation des jeunes artistes en tournée

Les musiciens de l'Orchestre du CNA ont offert des classes de maître et des ateliers aux jeunes musiciens talentueux dans chaque ville de la tournée. En Écosse, ils ont donné de la formation à l'orchestre de jeunes Big Noise du programme Sistema Scotland et aux élèves du conservatoire de musique. À Nottingham, les musiciens ont présenté des ateliers « Viser le sommet, la clé du succès » à des élèves talentueux du secondaire. À Londres, les classes de maître ont eu lieu au Royal College of Music et au Trinity Laban College of Music. À Bristol, les élèves de la Wells Cathedral School et de la West England University ont eu la chance de recevoir des ateliers et des classes de maître.

Pinchas Zukerman, directeur musical de l'Orchestre du CNA, a offert ses conseils à trois violonistes de talent étudiant au Royal College of Music et au Royal Academy of Music à Londres. La classe de maître complète peut être consultée par le biais de la chaîne YouTube du CNA.

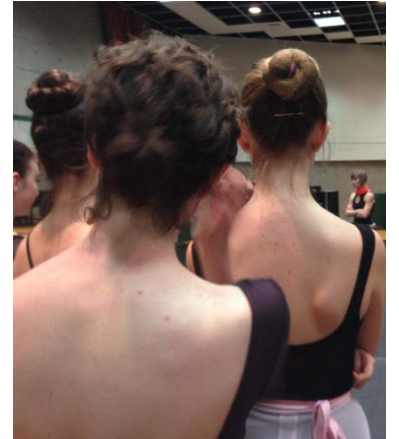


Activités d'avant-concert

Tous les concerts de la tournée au Royaume-Uni comportaient des activités d'avant-concert, dont la participation de chœurs professionnels, de chœurs de jeunes et de chœurs communautaires interprétant du répertoire de la Première Guerre mondiale. À Londres, Nottingham et Bristol, les chœurs ont aussi chanté une commande conjointe du CNA d'une œuvre pour chorale, *Song of the Poets*, d'Abigail Richardson. Le compositeur John Estacio a donné des conférences pré-concert portant sur sa pièce *Brio* devant des salles comblées, dont une conversation avec l'animateur de la radio de la BBC Stephen Johnson à Bristol. Finalement, à Édimbourg, Londres et Bristol, des représentants du programme Young Ambassadors de la fondation Prince's Trust ont eu l'occasion de venir sur scène pour présenter l'orchestre et rappeler aux spectateurs que la musique a le pouvoir d'influencer positivement la vie des jeunes.



Éducation et rayonnement en tournée : Pinchas Zukerman travaille avec une jeune violoniste lors d'une classe de maître au RCM; le National Youth Choir of Scotland chante avant un concert de l'Orchestre du CNA au Usher Hall à Édimbourg.



**EN CLASSE ET
EN STUDIO**

Aventures musicales à mon école

Un des principaux objectifs que poursuit le Centre national des Arts est de développer des programmes pour jeunes publics et d'en étendre le rayonnement. La jeunesse et l'éducation restent au cœur des activités du CNA. C'est pourquoi nous veillons à enrichir l'existence des jeunes Canadiens en leur permettant de s'initier à la musique en classe. À l'heure où les commissions scolaires voient fondre leurs budgets d'éducation artistique partout au pays, le besoin de ce type de ressources est plus criant que jamais.

Les *Aventures musicales à mon école* permettent aux écoles (de la maternelle à la 12^e année) d'accueillir divers ensembles de musiciens à prix abordable. Pour les établissements qui ne peuvent assumer les coûts du transport de leurs élèves jusqu'au CNA, c'est souvent le seul moyen de bénéficier d'un concert en direct. Les écoles peuvent faire leur choix parmi huit ensembles distincts (majoritairement composés de musiciens de l'Orchestre du CNA) pour des prestations d'une heure, dans des styles musicaux allant du baroque au jazz. En 2014-2015, un quatuor à cordes (*Jean dit... Silflay!*) s'est ajouté à la liste d'ensembles des *Aventures musicales*. Le programme a permis d'offrir 53 concerts, devant un total de 9 757 élèves et 811 enseignants.



Programmes dans les écoles : *Aventures musicales* à Calvary Christian Academy.

Ateliers d'harmonie de concert

Alain Trudel, premier chef des concerts jeunesse et famille de l'Orchestre du CNA, a offert sept ateliers dans sept écoles secondaires de la région à l'hiver et au printemps 2014-2015. Il a travaillé auprès de plus de 500 élèves des écoles secondaires John McCrae, Rideau, South Carleton, West Carleton, Canterbury, et Brookfield, ainsi qu'avec les musiciens du Nepean All-City Jazz Band. Maestro Trudel a dirigé et supervisé les ensembles en répétition, en plus de jouer pour les élèves. Le chef d'orchestre tient à créer des liens tangibles avec les écoles de la grande région d'Ottawa, particulièrement en allant visiter les classes de musique des écoles secondaires de la région.

« [Alain Trudel] était extraordinaire. J'ai aimé qu'il soit capable de déterminer rapidement le niveau de mes ensembles et qu'il sache comment les pousser à travailler, tout en créant un équilibre avec du renforcement positif. Son jeu a aussi beaucoup inspiré mes élèves. »
Un enseignant

Danse à l'école

Pendant la saison 2014-2015, trois danseurs ont donné des classes de maître de danse contemporaine : Frédéric Tavernini (Québec), Amber Funk Barton et Josh Martin (Colombie-Britannique). En février 2015, le danseur et chorégraphe sud-africain Vincent Mantsoe, de passage à Ottawa dans le cadre de la série *Face à Face* de Danse CNA, a partagé son approche artistique à des aspirants danseurs.

9 octobre 2014 Classe de maître de Frédéric Tavernini

- Frédéric Tavernini a offert un atelier d'une heure et demie à The School of Dance, alors qu'il était à Ottawa dans le cadre de la coproduction du CNA *So Blue*, dans laquelle il dansait avec l'artiste associée du CNA Louise Lecavalier, lauréate d'un Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle.
- Vingt-deux danseurs ont participé et quatre professeurs de danse contemporaine ont assisté à l'atelier de maître.

24 octobre 2014 Classe de maître d'Amber Funk Barton et de Josh Martin

- Amber Funk Barton et Josh Martin, danseurs et chorégraphes dans la coproduction de Danse CNA *Leftovers et Hero & Heroine*, ont donné une classe de maître d'une heure et demie à The School of Dance. Amber et Josh ont partagé leurs exercices, leur passion et leur expertise à des danseurs préprofessionnels.
- Dix-huit danseurs et deux professeurs de danse contemporaine ont assisté à cette classe extrêmement physique.

6 février 2015 Classe de maître de Vincent Mantsoe

- Le chorégraphe et danseur sud-africain Vincent Mantsoe a enseigné sa technique spécialisée, le Koba, une technique afro-fusion qui allie les danses traditionnelles africaines aux danses de rue contemporaines occidentales et aux arts martiaux, ce qui a offert un nouveau langage exaltant et passionnant aux danseurs contemporains de la School of Dance.
- Quatorze élèves ont participé et deux professeurs ont assisté à cette classe excitante.



Classes de maîtres de danse : Amber Funk Barton observe Josh Martin, en démonstration lors de leur classe de danse contemporaine; Vincent Mantsoe enseigne lors de sa classe de maître.

Danse à l'école

Cette année, Danse CNA a lancé une nouvelle initiative mettant en vedette ses artistes associés. La danseuse Sarah Doucet a collaboré avec l'artiste associé de Danse CNA Dana Gingras pour offrir une expérience incroyable aux adolescents. Après le visionnement du film *Chain Reaction* de Dana Gingras, les élèves étaient invités à discuter, à poser des questions et à exécuter quelques danses du film. Sarah Doucet a préparé des ateliers adaptés à chaque niveau et année scolaire. **Huit visionnements de film et ateliers ont eu lieu dans quatre écoles secondaires et ont attiré 120 participants.**



Dans le studio : un atelier de *Chain Reaction* à l'École secondaire publique De La Salle.

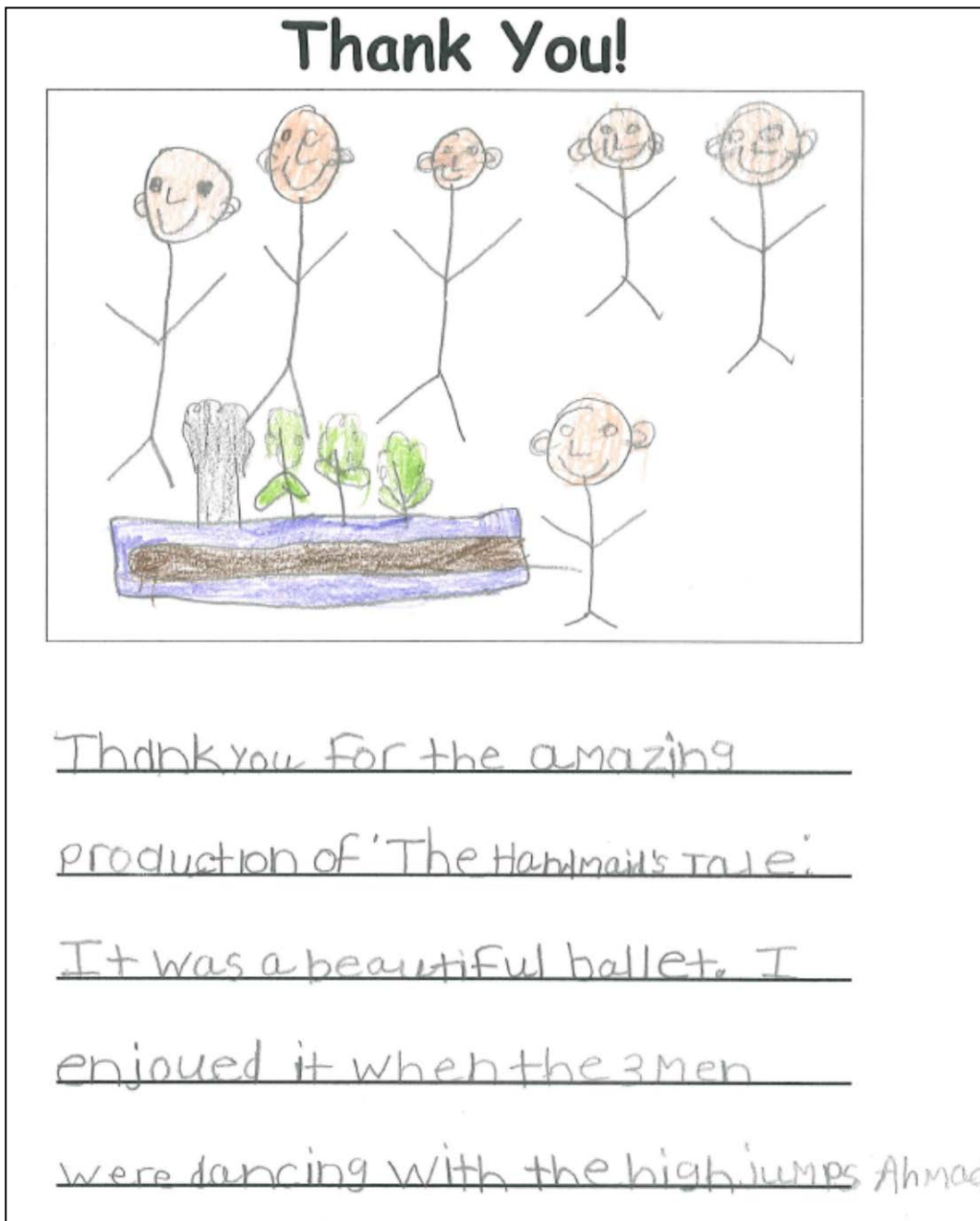
« En tant que diplômée récente du programme de danse contemporaine, je pense que les ateliers organisés par le CNA sont la meilleure chose qu'une jeune danseuse professionnelle comme moi peut avoir à Ottawa. Ces ateliers nous aident à grandir comme artistes. J'aimerais dire merci à tous ceux qui rendent ces événements possibles! Les ateliers nous offrent un grand défi et une bonne manière de s'assurer de rester impliqués et à jour dans la communauté de la danse! »

Marie-Michelle Darveau

Diplômée récente du programme de danse contemporaine, The School of Dance

Rayonnement et Éducation avec le Royal Winnipeg Ballet

Danse CNA a programmé une semaine d'événements éducatifs dans la foulée de la production *The Handmaid's Tale* du Royal Winnipeg Ballet, dont une répétition générale publique, le matin du 22 janvier. Jaime Vargas, maître de ballet au Royal Winnipeg Ballet, a offert neuf ateliers de danse, deux présentations de soixante minutes ayant pour thème « une journée dans la vie d'un danseur », trois classes de maître de ballet, ainsi qu'une visite impromptue de l'arrière-scène du CNA. **Au total, 446 élèves de six écoles d'Ottawa ont profité de ces activités dirigées par Jaime Vargas!**



Thank you for the amazing
production of 'The Handmaid's Tale'
It was a beautiful ballet. I
enjoyed it when the 3 men
were dancing with the high jumps Ahmad



Le rayonnement à son meilleur : Jaime Vargas travaille avec de jeunes élèves de l'école publique Elgin Street.

« Jaime a offert des leçons de danse à nos élèves à l'école publique Elgin Street (1^{re} à 6^e année) par le biais du programme de rayonnement de Danse CNA. Après les ateliers, nos élèves ont dit à leurs parents à quel point ils avaient aimé les ateliers, ce qui offre un vrai témoignage de la validité et de l'efficacité de ce programme! Nous espérons sincèrement profiter encore dans le proche futur d'une série d'ateliers de ballet de Jaime grâce au programme de rayonnement! »

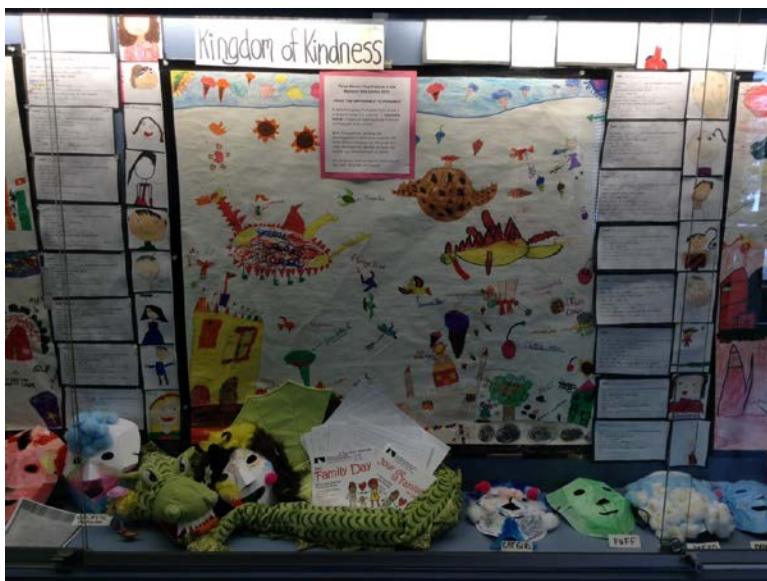
Andrea Hallendy-Mallon, coordonateur des arts, école publique Elgin Street



Classes de ballet : Jaime Vargas à l'école secondaire Canterbury (à gauche); Jaime Vargas à l'école secondaire Woodroffe (à droite).

Le festival Théâtre 3 minutes du Théâtre anglais

Pour sa quatrième édition, tenue en 2015, le festival *Théâtre 3 minutes* a continué de prendre de l'expansion. Pendant plusieurs semaines en janvier et février, l'artiste enseignante Kristina Watt a animé une série d'ateliers de création dans les classes de deux écoles de la région, dont le point culminant a été le festival *Théâtre 3 minutes* lors du jour de la Famille au CNA. Les élèves de troisième année de l'école publique Général Vanier ont créé des œuvres spectaculaires sur le thème « mondes possibles ». Une fois terminées, leurs œuvres ont été envoyées aux élèves de quatrième année de l'école publique Connaught, où elles ont inspiré la création de sept pièces de théâtre de trois minutes. Ces pièces ont ensuite pris forme au CNA par des lectures publiques effectuées par des visiteurs de tous âges. De plus, les œuvres originales des élèves plus jeunes étaient exposées au CNA. En somme, l'expérience de créer ces pièces et de les voir présenter au CNA a été merveilleusement enrichissante pour les jeunes créateurs.



Théâtre 3 minutes : œuvres créées par les élèves de l'école publique Général Vanier.

Commentaires de Julie Coburn, enseignante à l'école publique Général Vanier :

« Je tiens à vous dire que les élèves étaient euphoriques quand vous leur avez donné le crédit pour ce qu'ils avaient créé. William était si excité qu'à chaque fois que vous disiez son nom, son sourire s'élargissait, puis à un moment je crois qu'un garçon de son groupe est venu lui serrer la main, et il l'a pris dans ses bras! Par ailleurs, les parents de Jasmine étaient tellement fiers de ses accomplissements! Merci! »

Commentaires de Tammy McCormack, directrice de l'école publique Général Vanier :

« Merci d'enrichir l'expérience des élèves et de leurs familles avec ce merveilleux projet artistique! La confiance et la créativité des élèves ont énormément grandi! »

Le programme « Accueillez les créateurs! » du Théâtre français

L'équipe de l'Éducation au CNA croit que la rencontre avec les artistes est essentielle pour développer une relation plus vivante et riche entre les jeunes et les spectacles auxquels ils assistent. Elle leur ouvre les portes d'univers singuliers où se déploie un imaginaire à la fois fascinant et foisonnant. Ce contact privilégié permet aussi aux jeunes de mieux comprendre le travail artistique, sous-tendu par une réflexion, des choix, un regard sur le monde.

C'est pourquoi, via le programme *Accueillez les créateurs!*, le Théâtre français propose aux enseignants de recevoir gracieusement la visite d'un artiste en classe en amont d'une de leur sortie au théâtre. En 2014-15, au cours des **18 ateliers qu'ont offerts trois artistes, ce sont plus de 500 élèves** qui ont pu découvrir les univers de :

- Venessa Lachance, jeune musicienne spécialiste en musique expérimentale et contemporaine, qui a présenté un atelier autour de John Cage et du spectacle *Listen to the Silence*. Venessa a animé six ateliers dans quatre écoles primaires, pour des élèves de six à douze ans;
- Karine Sauvé, créatrice et interprète des *Grands-mères mortes*, qui a présenté six ateliers dans cinq écoles primaires, pour des élèves de huit à treize ans, et
- Mathieu Arsenault, auteur du recueil *Album de finissants* qui a inspiré le spectacle du même nom, qui a offert six ateliers dans quatre écoles primaires, pour des adolescents de quatorze à dix-huit ans.

Par ailleurs, Brigitte Haentjens, directrice artistique du Théâtre français au CNA, a pu échanger avec un groupe d'étudiants du Cégep de l'Outaouais qui avaient vu *Richard III* préalablement. Pendant 90 minutes, elle a répondu aux riches et pertinentes questions des étudiants qui portaient tant sur la création de *Richard III* que sur son parcours et son travail de metteuse en scène et de directrice artistique.



« Sa personnalité marginale, son côté artiste rebelle et écrivain créatif font de lui un personnage qui sort de l'ordinaire. [...] Les élèves me parlent encore de l'atelier d'écriture. L'engagement des élèves lors de cet exercice m'a étonnée.

Fanie Sincennes au sujet de la visite de Mathieu Arsenault

Le programme *Vive la musique* – La pratique musicale à l’honneur en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba et au Nunavut

Alberta & Saskatchewan

Depuis 2006, le programme *Vive la musique* (PVM) du Centre national des Arts a augmenté l’accès à l’éducation musicale dans les régions rurales et éloignées de l’Alberta et de la Saskatchewan, offrant aux élèves et aux enseignants l’occasion de participer à des expériences musicales interactives, d’acquérir des habiletés et d’assister à d’inspirantes prestations de nos musiciens enseignants. **Grâce en partie au généreux appui des donateurs et des entreprises, le programme *Vive la musique* a rejoint 4 752 élèves dans 45 écoles au cours de la saison 2014-2015.**

L’année 2014–2015 était la première du nouveau cycle triennal du programme *Vive la musique* et a été marquée par des changements excitants. Les écoles ont maintenant le choix de participer à un des trois volets du PVM : compositeurs classiques, arts autochtones et expériences interculturelles (musique classique et autochtone). Le volet arts autochtones est un nouveau choix de programme particulièrement populaire puisqu’il répond aux dernières normes du curriculum sur l’art et la culture autochtone. De plus, ce volet répond au besoin des élèves autochtones de trouver l’inspiration et l’affirmation culturelle par la musique. En outre, les nouveaux volets du PVM comprennent une visite d’une journée complète d’un ou deux musiciens enseignants du programme. La journée complète a permis aux musiciens d’approfondir leurs enseignements et d’aller plus loin dans les activités participatives, comparativement à la présentation d’une heure dont il disposait les années précédentes. La visite d’un jour a permis d’offrir des ateliers en petits groupes ainsi qu’un concert conjoint encourageant la créativité et la découverte.

Le thème de cette année, *Musique et Nature*, était exploré dans les trois volets du programme. Le compositeur à l’honneur dans les volets compositeurs classiques et expériences interculturelles était Antonio Vivaldi.

Chaque école participante a reçu un guide d’accompagnement correspondant au volet choisi, et les élèves ont encore une fois apprécié apprendre et chanter la chanson du programme *Vive la musique* en anglais, en français et en cris.



Programme *Vive la musique* : les musiciennes enseignantes du PVM Samantha Whelan Kotkas et Walter White Bear MacDonald avec des élèves de l’école primaire Manning.

« Cette initiative est merveilleuse. Merci, merci pour cette programmation! Les présentateurs engagés et énergiques ont vraiment fait vivre la musique aux élèves. Je vous remercie infiniment pour ce que vous accomplissez pour les jeunes musiciens canadiens! »

Melody Taylor, enseignante, École Manning, Manning AB

Manitoba

Le CNA a fait équipe avec deux organisations pour la quatrième édition de *Vive la musique* au Manitoba : l'Orchestre symphonique de Winnipeg (OSW) et la Division scolaire Frontier.

Le partenariat avec l'OSW a permis d'offrir trois visites d'une journée complète d'enseignement en tandem des musiciens Ken MacDonald (corniste de l'OSW) et Andrew Balfour (compositeur autochtone et chef de chœur de l'ensemble Camerata Nova). Les quatre écoles participantes étaient situées dans les petites communautés rurales de Waterhen, Crane River et Rorketon. **Au total, 300 élèves ont participé au programme *Vive la musique* grâce à ce partenariat.** Ken et Andrew ont mis l'accent sur la création et le travail interactif et leurs séances se sont conclues par des compositions collectives.



Vive la musique au Manitoba : des élèves de l'école Lakefront à Crane River essaient le cor avec le musicien enseignant Ken MacDonald; des élèves de l'école Rorketon participent avec enthousiasme à un spectacle conjoint.

Le programme *Vive la musique* s'est associé avec la Division scolaire Frontier pour la poursuite du programme musical de violon dans la petite communauté éloignée de Brochet, dans le nord du Manitoba. L'école Brochet utilise le modèle d'instruction musicale à succès implanté par la Division scolaire Frontier il y a plus de quinze ans, constitué de notation sur tablature, ce qui permet aux élèves de rester motivés en apprenant rapidement à jouer de vraies pièces. Le programme à Brochet connaît un grand succès auprès des élèves. **En 2014-2015, 87 élèves de la 2^e à la 12^e année y ont participé.** L'enseignant de Frontier et musicien du programme *Vive la musique* Nathan Halcrow dirige le programme à Brochet. Cette année, quatre élèves de Brochet ont eu la chance d'assister au Frontier Fiddle Jamboree, un événement grandement attendu rassemblant des élèves en musique sélectionnés dans le Nord manitobain.

« Nous trouvons que lorsque nous avons la possibilité d'aller dans les écoles pour travailler avec les élèves et que les enseignants et la direction voient ce qu'on peut accomplir, il y a un moment où ils prennent conscience que ceci est tellement plus qu'enseigner la musique classique. Nous faisons grandir ces élèves par l'exploration des idées de sonorité, d'expression individuelle, de liberté créative, de conscience culturelle, et de plusieurs autres avenues du processus créatif. Cette année, toutes les écoles étaient réceptives et soutenaient notre programme. Les deux directeurs des nouvelles écoles étaient impressionnés et ont compris ce que nous tentions d'accomplir avec leurs élèves. Encore une fois, je suis honorée d'avoir la chance de participer à un programme si puissant et d'une si grande importance. »

Nunavut

Au cours de la saison 2014-2015, le *PVM Nunavut* a offert des ateliers dans les écoles et la communauté, des programmes de mentorat, du perfectionnement pour les enseignants, des concerts communautaires et d'autres activités à travers le Nunavut. En collaboration avec des partenaires locaux, sept collectivités ont poursuivi leur participation au *PVM Nunavut*. L'engagement de plusieurs années du CNA envers ses communautés se traduit par la poursuite du soutien aux projets, programmes et individus, afin de créer un impact à long terme. Les sept communautés sont Iqaluit, Pangnirtung, Igloolik, Kugluktuk, Rankin Inlet, Cape Dorset et Baker Lake. En 2014-2015, quelques nouvelles activités ont eu lieu à Kimmirut, Sanikiluaq et Arctic Bay.



Pendant la saison 2014-2015, le CNA a travaillé avec 1 400 enfants et jeunes, 30 artistes inuits et environ 700 membres de la communauté.

« Nous avons pu donner aux élèves de chaque classe la chance de jouer 45 minutes d'accordéon chaque jour, et ils ont adoré l'expérience! Les jeunes participants à la soirée dansante ont été fantastiques et nous avons grandement apprécié leur spectacle hier soir! J'étais vraiment contente de voir que même un de nos élèves sourds faisait partie des danseurs ayant participé toute la semaine et qu'il arrivait à suivre – c'est merveilleux! Nous avons également été heureux d'entendre notre élève de septième année, Ben Qaqasiq, jouer de l'accordéon lorsque Josh prenait une pause. Il est un joueur très accompli et c'était génial de voir nos élèves briller. Nous vous remercions infiniment d'offrir ces possibilités à nos élèves et à la communauté – c'est fantastique! Nous avons hâte aux futurs événements comme ceux-ci! »

Nicole Davies, directrice adjointe, Attagoyuk Ilisavik, Pangnirtung, Nt



PVM Nunavut : atelier de hip-hop et de chant de gorge animé par Aaron « Godson » Hernandez, à Baker Lake; des élèves de l'école Nakasuk participent à un atelier d'accordéon des musiciens enseignants du PVM Joshua Quanaq et Greg Brown.

Ateliers pour élèves avec l'ensemble du Théâtre anglais

Lancés à la saison 2013-2014, les *Ateliers pour élèves avec l'Ensemble du Théâtre anglais* se sont poursuivis à la saison 2014-2015 dans quatre écoles participantes (Glebe Collegiate, école Elmwood, école publique Cambridge et école secondaire Ridgemont). Les enseignants ont été invités à assister à une répétition publique de *The Importance of Being Earnest* à l'automne et à rencontrer ensuite les membres de l'ensemble pour planifier un atelier en classe pour leurs élèves. Les acteurs ont ensuite animé ces ateliers dans les écoles tout au long de la saison.



Des acteurs de l'ensemble du Théâtre anglais avec des étudiants de l'école secondaire Ridgemont

« Les jeunes ont adoré l'atelier! Les exercices de mouvements étaient parfaits pour eux et les explications étaient excellentes. Les exercices sont bons comme moyen de concentration et nous pourrions les utiliser avec eux dans le futur. L'histoire était aussi un excellent exercice et nous allons continuer d'explorer cette idée avec nos élèves. »

*Les élèves ont *adoré* apprendre à "mourir" et à donner un coup de poing! C'était une telle nouveauté pour eux qu'ils en ont parlé tout l'après-midi! (Ils se frappent encore la poitrine pour le son que ça fait – ils aiment beaucoup ça.) Je vous remercie tellement de votre visite et d'avoir offert une expérience qu'ils (eh oui, les enseignants aussi) ont grandement appréciée. »*

Kelli Watson, école secondaire Ridgemont
Programme pour les élèves présentant un retard de développement

The Study à l'île Manitoulin

En mai 2015, le Théâtre anglais a convié onze étudiants autochtones de partout au Canada à une initiative historique de deux semaines, nommée *The Study*, pendant laquelle les participants se sont penchés sur le répertoire d'œuvres scéniques autochtones au Centre de création Debajehmujig à l'île Manitoulin. Le groupe d'étudiants était accompagné par plus de soixante artistes autochtones établis et spécialistes du théâtre de huit provinces et deux territoires. Pendant ce programme, les étudiants ont exploré l'histoire culturelle, les pièces de théâtre et comédies musicales publiées, ainsi que les pratiques, techniques et traditions autochtones. Ils ont ensuite partagé leurs connaissances lors d'un événement de deux jours intitulé *The Repast*, entourés de directeurs artistiques, d'universitaires et d'autres professionnels de partout au Canada.

Le Théâtre anglais du Centre national des Arts s'est associé à l'Indigenous Performing Arts Alliance et aux Debajehmuhjig Storytellers pour fournir un programme pour ce projet, ainsi qu'un cadre visant à bâtir un meilleur sens d'unité et de connectivité au sein de la communauté artistique autochtone, tout en offrant une plus grande visibilité à la dramaturgie autochtone et une meilleure connaissance de ces œuvres pour les artistes autochtones et non autochtones, compagnies de théâtre, bailleurs de fonds et institutions.

La directrice artistique associée Sarah Garton Stanley et la metteuse en scène Yvette Nolan ont organisé conjointement ce programme intensif de deux semaines, avec l'aide de Corey Payette, artiste en résidence du Théâtre anglais d'origine odi-cri et directeur artistique d'Urban Ink à Vancouver.



The Study à l'île Manitoulin : les étudiants en théâtre Nick Nahwegahbow et Samantha Brown participent à un atelier.



**FORMATION ET MISE EN
VALEUR DES ARTISTES**

Institut estival de musique

Lors de la saison 2014-2015, le CNA a accueilli 71 participants à sa 17^e édition de l'Institut estival de musique, qui s'est déroulée du 3 au 27 juin. Pinchas Zukerman et son équipe de professeurs de renommée internationale ont offert trois semaines intensives de leçons particulières pour cordes, vents, piano, et voix et d'enseignement en musique de chambre. Quarante-quatre élèves et un ensemble en résidence composaient le Programme des jeunes artistes (niveau supérieur) qui commençait ses activités le 3 juin. Le niveau préuniversitaire comportait vingt jeunes musiciens âgés de douze à dix-neuf ans et commençait le 15 juin. Les deux volets se sont conclus par plusieurs prestations publiques, auxquelles étaient conviés le public et les donateurs du CNA ainsi que tous les mélomanes intéressés. Cette année, les musiciens venaient de dix pays : Arménie, Chine, Corée du Sud, Islande, Italie, Indonésie, Japon, Turquie, États-Unis, et Canada. Les Canadiens provenaient de la Nouvelle-Écosse, du Québec, de l'Ontario, de la Saskatchewan, de l'Alberta, et de la Colombie-Britannique.

L'*Institut estival de musique* a été fondé en 1999 par le directeur musical de l'Orchestre du CNA, Pinchas Zukerman, et a formé depuis au-delà de 1 094 participants de toutes les provinces du Canada et de 39 autres pays.

On retrouve de nombreux anciens de l'*Institut estival de musique* dans les rangs d'orchestres prestigieux à travers le Canada et dans le monde entier, dont quelques-uns parmi les chefs de pupitre de l'Orchestre du CNA. D'autres ont remporté d'importants concours internationaux ou ont reçu des prix et des bourses très en vue. Ceci démontre bien l'importance et l'impact que ce programme a auprès des jeunes musiciens poursuivant le rêve d'une carrière en musique classique. Lors de la saison 2014-2015, les anciens de l'*Institut estival de musique* se sont produits en concert dans le cadre de la musique d'avant-concert de la série Mes débuts au CNA.



Institut estival de musique (G-D) : Patty Kopek, donatrice, Jacques Shore, violoniste, Jonathan Chern et Peter Herndorf à la réception tenue par l'ambassadeur des États-Unis pour célébrer l'IEM; l'étudiant de niveau préuniversitaire Michael Song lors d'une leçon; un quatuor du niveau supérieur en concert final; Juan-Salvador Carrasco au concert final du niveau supérieur.



Institut de musique orchestrale

L'*Institut de musique orchestrale* (IMO) est un programme d'apprentissage réparti sur plusieurs semaines, conçu pour préparer des cordistes de grand talent à mener de brillantes carrières de musiciens d'orchestre. Au terme d'un processus d'auditions rigoureux, les candidats retenus vivent une expérience de travail réelle et ont la chance d'apprendre auprès de membres de l'Orchestre du CNA et d'artistes invités. En plus de jouer avec l'Orchestre du CNA, les apprentis bénéficient d'un précieux mentorat et ont l'occasion de participer à des auditions simulées. **Depuis que le programme a été lancé en 2006, l'IMO a formé 52 apprentis de huit pays.**

Les participants de l'IMO 2014-2015 sont : Junghee Lee, violon (27 ans, Corée); Shun Yoshino, violon (23 ans, Japon); Vincent Marks, alto (27 ans, Virginie, États-Unis); Sean Hawthorne, violoncelle (22 ans, Angleterre) et William Cravy, contrebasse (22 ans, Colorado, États-Unis).

Faits saillants de l'IMO :

- Participation aux concerts de la Saison monumentale de l'Orchestre du CNA, dernière de Pinchas Zukerman comme directeur musical, dont trois des quatre concerts du *Festival de Vienne*, le *Gala du CNA* mettant en vedette Itzhak Perlman, Emanuel Ax et des œuvres de Mozart, et le *Songe d'une nuit d'été* dirigé par le directeur musical désigné de l'Orchestre du CNA, Alexander Shelley;
- Participation à la tournée *Souvenir, concerts, éducation* de l'Orchestre du CNA au Royaume-Uni, du 22 au 31 octobre 2014. Ils ont joué dans cinq concerts majeurs et cinquante événements éducatifs dans six villes : Glasgow, Édimbourg, Nottingham, Londres, Salisbury et Bristol. Cette tournée du Royaume-Uni a commémoré le rôle du Canada dans la Première Guerre mondiale, souvent citée comme un moment charnière de notre histoire qui a marqué l'émergence du Canada comme nation;
- Concert privé de musique de chambre pour les donateurs et les commanditaires de la tournée à Fort Belvedere au Royaume-Uni, résidence de l'honorable Hilary Weston et de monsieur Galen Weston;
- Concert de musique de chambre au Musée des beaux-arts du Canada le 7 novembre 2014. Œuvres de Mozart, MacMillan et Dvořák.



IMO pendant la tournée du R.-U. : des participants de l'IMO en concert à la résidence de l'honorable Hilary Weston et de M. Galen Weston; des étudiants de l'IOS rencontrent S.A.R. le prince Charles, parrain royal de la tournée du CNA au R.-U.

Mes débuts au CNA

Avec l'appui financier de Corus Entertainment, l'Orchestre du CNA a offert de la musique avant-concert interprétée par de jeunes musiciens canadiens talentueux. La chance de jouer devant les mécènes attentifs de l'orchestre représente une expérience enrichissante pour ces jeunes artistes et fait partie de leur formation de futurs musiciens d'orchestre. Cette année, ces musiciens au talent exceptionnel ont joué sur la scène de la salle Southam avant trois concerts Chefs-d'œuvre les 29 janvier, 12 mars et 14 mai. Ces trois récitals faisaient partie de la série *Mes débuts au CNA*.

Jeudi, 29 janvier 2015

Yolanda Bruno, violon

Karim Said, piano

- La violoniste d'Ottawa Yolanda Bruno est récipiendaire du Grand Prix OSM/Standard Life 2013 de l'Orchestre symphonique de Montréal, et de nombreux prix de la Bourse de l'Orchestre du CNA. Elle a de plus participé à de nombreuses éditions de *l'Institut estival de musique*.
- Karim Said accompagnait Yolanda au piano. Il est un protégé du renommé Daniel Barenboim.



Jeudi, 12 mars 2015

Anita Pari, piano

- Anita Pari est une pianiste au talent exceptionnel qui a participé à de nombreuses éditions de *l'Institut estival de musique*. Elle a aussi joué dans une classe de maître du pianiste vedette Lang Lang au Centre national des Arts en 2012.



Jeudi, 14 mai 2015

Kerson Leong, violon

Philip Chiu, piano

- Kerson a étudié à *l'Institut estival de musique* plusieurs étés et a remporté le Concours de la Bourse du Centre national des Arts en 2013. À l'âge de treize ans, Kerson a gagné le concours Menuhim à Oslo.



Concours de la Bourse de l'Orchestre du CNA

Le *Concours de la Bourse de l'Orchestre du CNA* est un concours annuel s'adressant aux jeunes musiciens de la région de la capitale nationale qui se destinent à des carrières de musiciens d'orchestre et qui se disputent différentes bourses destinées à appuyer leur formation musicale dans le cadre d'un processus d'audition à deux volets. Le concours a été créé en 1979 pour célébrer le 10^e anniversaire de la fondation de l'Orchestre du Centre national des Arts et remercier les auditoires de la région de la capitale nationale de leur fidèle appui. La première édition du concours a eu lieu en 1981.

Le 25 mai, huit jeunes musiciens de la région de la capitale nationale se sont disputé des bourses totalisant 19 000 \$ lors de la finale du Concours de la Bourse de l'Orchestre du CNA. Les finalistes ont été sélectionnés parmi un total de 18 participants dans le cadre d'auditions devant un jury de musiciens de l'orchestre et de membres invités, les 23 et 24 mai. Le grand prix de 7 000 \$ a été remis à la flûtiste de 23 ans Phoebe Robertson.

Les lauréats du Concours de la Bourse de l'Orchestre du CNA 2015 sont les suivants :

- Bourse de l'Orchestre du CNA 2015 – Phoebe Robertson, flûte
- Prix de la Fondation Harold Crabtree – Laura Andrew, flûte
- Prix des Amis de l'Orchestre du CNA – Rachel Domingue, hautbois
- Prix Vic Pomer de l'Orchestre du CNA – Joel Houghtby, percussion
- Prix Piccolo – Joshua Wynnyk, timbales
- Prix spécial de l'Orchestre du CNA récompensant la meilleure interprétation de traits d'orchestre – Phoebe Robertson
- Des mentions honorables ont été accordées à Allison Miller, Olivier Brisson et Julien Simard



Bourse de l'Orchestre du CNA (Photos G-D) : les lauréats Laura Andrew, Phoebe Robertson, Rachel Domingue, Joel Houghtby, Josh Wynnyk; Phoebe Robertson avec un musicien de l'Orchestre du CNA (clarinette) et membre du jury Sean Rice.

Ateliers de maître en Danse et Thé avec une ballerine

Lors de la saison 2014-2015, Danse CNA a organisé et accueilli quatre classes de maître de ballet dans lesquelles de jeunes danseurs ont reçu l'enseignement de danseurs professionnels de compagnies invitées, et a aussi présenté trois événements *Thé avec une ballerine*. Ce dernier programme donne l'occasion unique à des groupes de jeunes danseurs de s'asseoir avec une ballerine et de lui poser des questions, recevant ainsi des informations précieuses sur la vie de danseur de ballet. Un total de **1 200 élèves et 102 enseignants ont participé aux ateliers éducatifs et classes de maîtres!**



Rayonnement en Danse : les chaussons de ballet de Taryn au *Thé avec une ballerine*; tirage au sort pour les participants de *Thé avec une ballerine*; Taryn Nowles de l'Alberta Ballet sur la scène de la salle Southam avec la participante Courtney Mayer lors du *Thé avec une ballerine*.



« La gentillesse de Taryn d'avoir offert ses chaussons de ballet autographiés est très émouvante et a été une source de motivation pour notre fille. En arrivant à la maison hier après-midi, Courtney a dansé pendant plus d'une heure et demie au son de notre CD de Casse-Noisette (mais pas avant d'avoir raconté sa merveilleuse expérience à tout le monde qu'elle connaît). Courtney est déterminée à refaire les auditions pour Casse-Noisette et nous allons la soutenir dans ses projets, peu importe le résultat » Rejean Mayer (père de Courtney Mayer)

Alberta Ballet

La maître de ballet de l'Alberta Ballet Beverly Bagg a offert une classe de maître rigoureuse à vingt-six aspirants danseurs de ballet de six écoles de danse. Parmi ce groupe, douze participants chanceux ont été choisis par tirage au sort pour assister au *Thé avec une ballerine*, d'une durée d'une heure. Taryn Nowles, de l'Alberta Ballet, a conquis tout le monde en enchaînant les histoires et a répondu aux questions préparées par les participants.



Classe de maître de danse : des élèves participent à la classe de maître de l'Alberta Ballet donnée par la maître de ballet Beverly Bagg; classe de maître de l'Asper Santa Fe Ballet, travail à la barre.

Royal Winnipeg Ballet du Canada

L'apprentie Katie Bonnell, du Royal Winnipeg Ballet du Canada, était l'invitée pour le deuxième *Thé avec une ballerine* de la saison. Les douze participants chanceux, choisis par tirage au sort, ont aussi assisté à une classe de la compagnie dirigée par le directeur artistique du Royal Winnipeg Ballet du Canada, André Lewis.

Miami City Ballet

Lors de la visite du Miami City Ballet au CNA, le département de Danse a tenu le troisième *Thé avec une ballerine* à afficher complet. Douze jeunes aspirants danseurs de ballet de sept écoles de danse ont pris part à cette séance de thé d'après-midi dans la salle Julia Foster, en compagnie de Lexi Overholt et d'Adrienne Carter du Miami City Ballet. Lexi et Adrienne ont donné leur temps, signé des affiches, et donné une paire de chaussons autographiés à chaque participant. Ils ont partagé leur point de vue unique sur la danse et la tournée et ont donné des conseils sur les formations d'été en danse, les chaussons, les tutus et la physiothérapie. Par la suite, tout le monde est resté pour assister à une classe de la compagnie. Plusieurs danseurs de la compagnie ont signé des autographes pour les jeunes filles.

Aspen Santa Fe Ballet

Le directeur général, Jean-Philippe Malaty, a offert une classe unique à un groupe enthousiaste. Les danseurs attendaient en ligne pour recevoir des conseils personnels à la fin de la classe.

« Merci d'avoir donné à Charlotte l'occasion de vivre cette magnifique journée. De pouvoir participer et travailler intensément dans la classe de maître de madame Kronenburg, jusqu'à la chance de prendre part à cette séance de thé très spéciale – Charlotte dit que la journée entière était magique. La classe de maître a motivé son désir d'apprendre et de continuer à s'améliorer. Elle dit que la "flamme" est encore plus forte qu'avant! Nous reviendrons certainement à Ottawa. »

Mère de Charlotte Westwick, participante à une classe de maître et au *Thé avec une ballerine*.



À la barre :
Les participants au *Thé avec une ballerine* du Miami City Ballet assistent à une classe de ballet de danseurs professionnels.

Associée en éducation et artiste-enseignante de Danse CNA

Siônéd Watkins, associée en éducation et artiste-enseignante de Danse CNA, a partagé son expertise dans différentes activités éducatives. Elle a donné deux ateliers spécialisés à des enseignants sur le thème « cerveau et corps », quatre ateliers « Osez danser » à l'occasion du jour de la Famille, huit ateliers de danse dans des écoles primaires et deux dans des écoles secondaires, et elle a présenté les activités de Danse CNA à la rencontre annuelle de la NRTEA (Table ronde nationale pour la formation à l'enseignement en éducation artistique).



MERCI

La Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation est la principale source de financement des programmes jeunesse et des activités éducatives du Centre national des Arts. Les personnes et les organisations qui soutiennent la Fiducie aident le CNA à poursuivre, dans le domaine des arts d'interprétation, des initiatives prioritaires visant à nourrir et à cultiver les talents créateurs des jeunes de partout au Canada, ainsi qu'à appuyer les éducateurs et les artistes qui stimulent et encouragent la jeune génération.

La Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation finance des ateliers de maître, des stages et des programmes de formation pour les artistes émergents, ainsi que des matinées scolaires, des répétitions publiques et des billets subventionnés pour les jeunes publics. Elle contribue aussi à procurer aux enseignants d'importantes ressources comme des trousseaux pédagogiques, des soirées d'information et des outils en ligne via le site Artsvivants.ca

La Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation est soutenue par son partenaire principal CIBC, Corus Entertainment, Michael Potter, les amis et spectateurs du Gala annuel du CNA, ainsi que les membres du Club des entreprises et du Cercle des donateurs de la Fondation du CNA.

A&E Television Networks
Accenture Canada
Air Canada
Allen-Vanguard Corporation
Amazon.ca
Andy & Nora Gross
Anthony and Gladys Tyler Charitable Foundation
Arnon Corporation
Ms. Gail Asper, O.C., O.M., LL.D. and Dr. Michael Paterson
Auerbach Consulting Services
Azrieli Foundation
Morris and Beverly Baker Foundation Endowment for Young Musicians
Frank & Inge Balogh
Banfield-Seguin Ltd.
Barrick Gold Corporation
Cynthia Baxter and Family
Dr. Ruth Bell
Bell
Francine Belleau & George Tawagi

BHP Billiton
Borden Ladner Gervais LLP
Kimberley Bozak & Philip Deck
John & Bonnie Buhler
Cable Public Affairs Channel Inc.
Calian Technologies Ltd.
M.G. Campbell
Canadian Bankers Association
Ann F. Crain Fund
CIBC
Michel Collette
Corus Entertainment Inc.
Council for Canadian American Relations
Crabtree Foundation
Joan & Jack Craig
Daugherty and Verma Endowment for Young Musicians
Ian & Kiki Delaney
Pamela Delworth
Doherty & Associates Investment Counsel
Mr. Arthur Drache, C.M., Q.C. & Ms. Judy Young

Emond Harnden LLP
Enbridge Inc
Amoryn Engel & Kevin Warn-Schindel
Encana Corporation
EY
Farrow Dreessen Architects Inc.
Ferguslea Properties Limited
Finlayson & Singlehurst
First Air
Fred & Elizabeth Fountain
Friends of the National Arts Centre Orchestra
Jean Gauthier & Danielle Fortin
Ms. Susan Glass, C.M. & Mr. Arni Thorsteinson
Great-West Life, London Life and Canada Life
Stephen & Jocelyne Greenberg
Irving Harris Foundation
James & Emily Ho
Huawei Technologies Co. Ltd
Hylcan Foundation
Imperial Oil Ltd. /Compagnie Petroliere Ltee
Ron & Elaine Johnson
KPMG
Marina Kun
Louis Lagassé & Marie-Josée Trottier
David & Susan Laister
Dennis & Andrea Laurin
Louis and Jeanne Lief Memorial Fund
Lisa Lisson
Joyce Lowe
Joan & Jerry Lozinski
Estate of Wilna MacDuff
Dr. Kanta Marwah
M. Ann McCaig, C.M., A.O.E., LL.D.
The McKinlays: Kenneth, Ronald and Jill
Sean & Jamilah Murray
Barbara Newbegin
Jacqueline M. Newton
Janice & Earle O'Born
Gail & David O'Brien
Ottawa Citizen
PearTree Financial Services
Pele Island Winery
Michael Potter
Printing House Ltd
PwC
Quebecor Media
Keith Ray & Leslie Gales
RBC Foundation
RBC Royal Bank
Rogers Cable
Rogers Communications Inc.

Go Sato
Scotiabank
Mitchell Sharp Endowment for Young Musicians
Dasha Shenkman OBE, Hon RCM
Mr. & Mrs. Calvin A. Smith
Phil & Eli Taylor
Shaw Communications Inc.
SNC-Lavalin Inc.
SOCAN
Southam Club
Stantec
St-Laurent Volvo
Suncor Energy Inc.
TD Bank Group
TELUS Communications Company
TransCanada Corporation
Trinity Development Group Inc.
The Vered Family
Donna & Henry Watt
Estate of Claire Watson Fisher
Lawrence & Sharon Weinstein
Welch LLP
Janet Yale & Daniel Logue
Anonymous (4)

...en **plus de 2 264 autres particuliers et entreprises** qui ont destiné leur généreux appui à la Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation en 2014–2015

Cette liste comprend les entreprises et les particuliers qui ont appuyé la FNJÉ à la hauteur de 2 500 \$ ou plus en 2014–2015